



每週通訊

聖荷西華人天主堂

San Jose Chinese Catholic Mission

<http://www.sjccc.org>

堂區通訊地址 Mailing Address

St. Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: pastor@sjccc.org
Phone: (408) 758-8917

主曆2015年03月22日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

† 本堂司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
PASTOR Rev. Carlos Alberto Olivera fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)
粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church
國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church
英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church
國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 鄒世亮 408 997-8524
† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880
† 葬禮 / 婚禮 歐維禮神父 408-509-6960
† 禮儀組(國語) 施天寶 408 777-3565
† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456
† 聖城通訊 詹紹慧 holicity2@sjccc.org

† Finance Report End February 2015

Yearly Goal	\$ 148,000
Weekly goal	\$ 2,845
February goal (4 weeks)	\$ 11,380
February total donations	\$ 10,663
March goal (5 weeks)	\$ 11,380

Thanks for your generosity!

† 明供聖體: 每月首週六 7:30pm

† 每天彌撒福音 (03/23/15 - 03/29/15)

週一	若 JN 8:1-11
週二	若 JN 8:21-30
週三	路 LK 1:26-38
週四	若 JN 8:51-59
週五	若 JN 10:31-42
週六	若 JN 11:45-57

乙年聖枝主日(Palm Sunday) 主日谷 MK 14:1--15:47

† 本週主日彌撒釋義 甲年四旬期 第五主日 若十一 (3~7; 17; 20~27; 33b-45)

在四旬期即將紀念基督苦難與死亡的聖週之前，今天誦讀了若望福音有關耶穌復活拉匝祿的奇跡。這正是教會向慕道者解釋，領洗進教與人生最為基本的死亡問題的關係，因為聖洗聖事便是參與基督自己的死亡與復活。

死亡，常人不願多提多想。大家觀察得到的，是死前的掙扎呻吟，死時的恐懼不安，死後的變化腐朽。而對死後的惘然無知，更令臨終者惆悵，另一方面生者也為死別感到絕大的悲痛。所以死亡是任何宗教必須答覆的問題。本來猶太宗教在耶穌時代基本上已經有了答覆，但是道理上並非普遍地一致。我們今天以另一個次序，整理一下福音資料，以認識基督啟示的確定道理。

按照聖經宗教的觀念，我們具體經驗的死亡，來自人類的罪惡。即死亡是有限的物質生命必然的後果，假使人類無罪，基本上與天主關係和諧，死亡不應如同現在一般慘痛，令人悲傷。為此，今天福音中，耶穌對於朋友拉匝祿的死亡、死亡之後的埋葬與腐朽，真實地悲痛，甚至不禁流下淚來。祂真實地經驗朋友死亡的痛苦。有些聖經學家注解說，在祂悲痛拉匝祿死亡時，已經想起自己不久的死亡。事實上，按照若望福音的編排，拉匝祿事件離耶穌被釘，只有一週之隔。祂悲哀有罪的世界，盲目地要剝奪祂的生命。

不過為了啟示人類，「天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信祂的人不至喪亡，反而獲得永生」，祂走到拉匝祿的墳前，復活了他。當然我們知道這次奇跡性的復活，只是延長了拉匝祿已經中斷的生命，未來他還是不免一死。但藉著這個驚人的象徵，耶穌肯定了祂向瑪爾大隆重聲明的話：「我就是復活，就是生命；信從我的，即使死了，仍舊要活著；凡是活著而信從我的人，一定永遠不死。」這是基督宗教對於死亡問題的答覆。死亡的現象誠然可怕，但並不絕對毀滅我們的生命。信從基督的人，必將復活，永遠不死。

不過在瑪爾大前自稱為復活、為生命的耶穌，不久之後卻先要被釘死。有關祂的死亡，新經中有很多的解釋，至少按照若望福音的神學，這是祂離開此世歸回父家的時辰；是祂愛了世上屬於自己的人，愛他們到底的時辰。天父是生命的根源，基督離開此世的死亡，真是回到生命之源的天父那裏。祂自己將先復活，永遠不死。

四旬期中，教會在苦難主日之前，回憶耶穌在伯大尼的偉大啟示，向慕道者清楚地回答了人生基本的死亡與生命問題。它的答覆不是人間哲學，也非任何宗教性的信念，而是密切地與基督的死亡和生命互相連繫。我們基督徒在洗禮中已經禮儀性地分享了基督的死亡與生命。因此在日常生活中，實際地要求屬於下界的自我死亡，而由上復興生命，也可說與基督一同走在回歸父家的道路上。最後，我們在世的死亡，只是決定性地在基督內離開此世、回歸父家而已。

為此，聆聽了今天的福音之後，慕道者對於生死問題，有了一個信仰方面的答覆。而我們領洗進教的基督徒，也許更應具體地復興愛天主與愛人，愛到極點的生活。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

聖週禮儀

Holy Week Schedule 2015

Palm Sunday 聖枝主日 3/29:

Time: Before 3PM Mass 下午三點彌撒之前

Location: In front of St. Clare Church 教堂門前

Holy Thursday 聖週四 4/2:

Time: 7:30PM Our Lord's Supper with washing of the feet 最後晚餐及洗腳禮

Location: St. Clare Church

Multi-community event 多族裔聯合彌撒

Good Friday 聖週五 4/3:

Time: 2PM-3PM Our Lord's Passion 主受難

7:30PM Outdoor Stations of the Cross 室外拜苦路

Location: St. Clare Church Parking Lot

Multi-community event 多族裔活動

Easter Vigil 復活節前夕 4/4:

Time: 8:30PM Easter Vigil Mass with the Full

Initiation of the Elect and Candidates / Baptism 復活節前夕彌撒及聖洗聖事

Location: St. Clare Church

Multi-community event 多族裔聯合彌撒

Easter Sunday 復活節主日 4/5:

Time: 3PM Easter Mass with Baby Baptism, Testimony 主復活彌撒, 嬰兒聖洗聖事, 信仰分享

4:30PM Egg Hunting and reception 彌撒後幼兒撿蛋活動, 復活節慶祝活動

Location: St. Clare Church and Parish Hall

聖心學校 2015-2016 新學年接受註冊

Sacred Heart School Registration Starts on 3/22

聖心學校中文學校和主日學道理班於 3/22 正式接受註冊,請上網填寫主日學的網絡表格或下載中文學校的PFD註冊表格儘快註冊。請上網 SJCCC.ORG 聖心學校的下載專區查閱詳情。

Annual renewal of our Pastoral Council

With the beginning of Lent we have began again a new period of prayer and deliberation for the annual renewal of our Pastoral Council. For this year we would like to have the nomination of at least three new candidates, please pray to the Holy Spirit to give us the lay leaders that we need. In a few days we will give more details of this process.

The Light Is On For You

四旬期我們教區舉辦 "The Light Is On For You" 活動, 以推動和好聖事。

- 03/25 & 04/01: Saint Elizabeth Church (Milpitas)

這項活動以往在全美都很成功. 這是很好的機會邀請您的朋友們參與真光為你照耀活動, 在心靈上獲得治癒和平安. 這也是非常好的福傳機會. 門開著, 燈亮著. 來吧! 蒙邀的朋友們。

ADA APPEAL

We are already in the seventh week of the 2015 Annual Diocesan Appeal, we are all call to participate. If you do not have received your envelope by mail you can find one in the table at the main entrance of the Church, please prayerfully consider your pledge. We reached the diocesan goal but not yet in our own community goal. The last year 47 families were present, we need the participation of all.

Our 2015 ADA: Our Goal: \$7,500
Pledge until last week (3/15): \$ 14,930
Percentage: > 100 %
Number of families: 35

2015 年清明彌撒

Ching Ming Mass

時間: 4/11/15 週六 1:00 PM 玫瑰經 1:30 PM 彌撒

地點: 天堂之門諸聖堂 All Saints Chapel at Gate Of Heaven Cemetery

司鐸: 歐神父

中英雙語彌撒, 彌撒後分享餐點

地址: 22555 Cristo Rey Drive, Los Altos, CA 94024

電話: 650-428-3730

電郵: cemeteryinfo@dsj.org

套房分租

住在 Sunnyvale 教友周媽媽願分租一套房給單身朋友, 並提供車庫停車。有意請電 (408) 738-3745。